

DAFTAR PUSTAKA

- [1] W. C. Bradford, "Reaching the Visual Learner: Teaching Property Through Art," *The Law Teacher*, vol. 11, 2011.
- [2] A. M. R. S. A. F. A. Pera Nurfathiyah, "Pemanfaatan Video sebagai Media Penyebaran Informasi Pertanian," *Jurnal Pengabdian pada Masyarakat*, no. 52, p. 30, 2011.
- [3] M. A. Gernsbacher, "Video Captions Benefit Everyone," *Policy Insights Behav Brain Sci.*, no. 1, pp. 192-202, 2015.
- [4] R. M. W. C. J. J. Patricia S. Koskinen, "Using Closed-Captioned Television in the Teaching of Reading to Deaf Students," *American Annals of the Deaf*, vol. 131, no. 1, pp. 43-46, 1986.
- [5] T. Garza, "Evaluating the Use of Captioned Video Materials in Advanced Foreign *Language Learning*," *Foreign Language Annals*, no. 24, pp. 239-258, 1991.
- [6] T. S. R. K. Abhinav Mathur, "Generating *Subtitles* Automatically using *Audio* Extraction and Speech Recognition," *International Conference on Computational Intelligence & Communication Technology*, no. 15, pp. 621-626, 2015.
- [7] I. K. Wardani, "Perancangan Tutorial Bahasa Isyarat Berbasis Android bagi Anak Tuna Rungu," *Journal of Information and Technology*, vol. V, no. 1, pp. 64-70, 2017.
- [8] A. A. d. P. A. A. Alvarez, "ApyCA : Towards the Automatic Subtitling of Television Content in Spanish," *Computer Science and Information Technology (IMCSIT)*, pp. 567-574, 2010.
- [9] S. L. H. Y. C. M. Xiaoyin Che, "Automatic Lecture *Subtitle Generation* and How It Helps," *IEEE*, pp. 34-38, 2017.
- [10] A. S. H. M. S. S. M. Rajeswari Sridhar, "A Hybrid Approach for Discourse Segment Detection in the Automatic *Subtitle Generation* of Computer Science Lecture Videos," in *International Conference on Advances in Computing, Communications and Informatics (ICACCI)*, Greater Noida, 2014.
- [11] M. Mehmood, "Essential Insights Into Internet, Social Media, Mobile And Ecommerce Use Around The World," 29 July 2018. [Online]. Available: <https://www.digitalinformationworld.com/2018/07/global-internet-stats-infographic.html>. [Accessed 17 March 2019].
- [12] A. A. Jasha Droppo, "Context Dependent Phonetic String Edit Distance for Automatic Speech Recognition," *IEEE*, vol. 10, p. 4358, 2010.

- [13] A. P. Veri Ferdiansyah, "Indonesian Automatic Speech Recognition System Using English-Based Acoustic Model," in *International Conference on Electrical Engineering and Informatics*, Bandung, 2011.
- [14] C. H. S. D. P. L. M. L. K. Devin Hoesen, "Towards Robust Indonesian Speech Recognition with Spontaneous-Speech Adapted Acoustic Models," in *5th Workshop on Spoken Language Technology for Under-resourced Languages*, Yogyakarta, 2016.
- [15] I. A. B. Intan Sari Areni, "Improvement in Speech to Text for Bahasa Indonesia Through Homophone Impairment Training," *Journal of Computers*, vol. 28, no. 5, pp. 1-10, 2017.
- [16] E. K. H. R. S. S. Sakriani Sakti, "Development of Indonesian Large Vocabulary Continuous Speech Recognition System with A-STAR Project2," in *A-STAR Project*, Japan, 2009.
- [17] J. A. Jr., "Test Application Program Interface for Instrumentation," no. 6, p. 272, 20016.
- [18] M. Kearns, "Introduction to Rest and .Net Web API," Microsoft, 2015. [Online]. [Accessed 21 March 2019].
- [19] B. Profitt, "What APIs Are and Why They're Important," ReadWrite, [Online]. Available: <http://www.readwrite.com>. [Accessed 21 March 2019].
- [20] D. Booth, "Web Service Architecture," *W3C Note*, vol. 22, pp. 1-98, 2004.
- [21] S. Tamada, "Working with SDK Permissions," 9Lessons, 29 September 2011. [Online]. Available: <https://www.9lessons.info/2011/09/working-with-facebook-sdk-permissions.html>. [Accessed 29 Maret 2019].
- [22] I. A. Laila M. Qaisi, "A Twitter Sentiment Analysis for Cloud Providers: A Case Study of Azure vs. AWS," *IEEE*, 2016.
- [23] B. Virdee-Chapman, "API v SDK: Differences explained," Medium Corporation, 29 Maret 2017. [Online]. Available: <https://medium.com/@virdeechapman/api-v-sdk-differences-explained-fe20a32bd41a>. [Accessed 02 April 2019].
- [24] L. T. Tran, "Automated *Application Programming Interface (API) Generation*". USA Patent US 8,843,945 B2, 31 Juli 2013.
- [25] IBM, "Understanding API Keys," IBM Cloud, 05 Maret 2019. [Online]. Available: <https://cloud.ibm.com/docs/iam?topic=iam-manapikey#apikey>. [Accessed 02 April 2019].
- [26] Microsoft Corporation, "Microsoft Azure," Microsoft, [Online]. Available: <https://portal.azure.com/#home>. [Accessed 22 April 2019].

- [27] P. D. V. P. Prerama Das, Kalali Acharjee, "Voice Recognition System: Speech-to-Text," *Journal of Applied and Fundamental Sciences*, vol. 1, no. 2, p. 191, 2015.
- [28] V. Stouten, "Robust Automatic Speech Recognition in Time-Varying Environments," Katholieke Universiteit Leuven, 2006.
- [29] "Tutorial: Create a custom *language* model," Microsoft Azure, 5 March 2017. [Online]. Available: <https://docs.microsoft.com/en-us/azure/cognitive-services/custom-speech-service/customspeech-how-to-topics/cognitive-services-custom-speech-create-language-model>. [Accessed 26 December 2018].
- [30] "Speech to Text," Microsoft Azure, [Online]. Available: <http://www.azure.microsoft.com/en-us/services/cognitive-services/speech-to-text>. [Accessed 26 December 2018].
- [31] P. Laker, "Azure Speech Services and Windows 10: Transcribe video, make custom voices and *subtitles*," Microsoft, 23 Januari 2019. [Online]. Available: https://social.technet.microsoft.com/wiki/contents/articles/52457.azure-speech-services-and-windows-10-transcribe-video-make-custom-voices-and-subtitles.aspx#How_it_works. [Accessed 31 Maret 2019].
- [32] Abhishek, "Logic Apps — Large *Audio* -Speech to Text *Batch Transcription*," Medium, 22 November 2018. [Online]. Available: <https://medium.com/@abhishekskumar/logic-apps-large-audio-speech-to-text-batch-transcription-d71e93bbaeec>. [Accessed 5 Juli 2019].
- [33] Microsoft Azure, "Speech Services API v2.0," Microsoft Azure, [Online]. Available: [https://southeastasia.cris.ai/swagger/ui/index#/.](https://southeastasia.cris.ai/swagger/ui/index#/) [Accessed 20 Mei 2019].
- [34] W. Lin, "Interactive Movie *Subtitles* for Second *Language* Learning".
- [35] Matroska Organization, "SRT *Subtitles*," Matroska, [Online]. Available: <https://matroska.org/technical/specs/subtitles/srt.html>. [Accessed 17 Juni 2019].
- [36] M. W, "What is ASP .NET and Why Should I Use It?," Wakefly, 27 November 2018. [Online]. Available: <http://www.wakefly.com/blog/what-is-asp-net-and-why-should-i-use-it>. [Accessed 16 April 2019].
- [37] A. Mishra, "Critical Comparison of PHP And ASP. NET For Web Development," *International Journal of Scientific and Technology Research Volume 3*, vol. III, no. 7, p. 331, 2014.
- [38] Microsoft Corporation, "ASP .NET MVC Overview," Microsoft, 1 Januari 2009. [Online]. Available: <https://docs.microsoft.com/en-us/aspnet/mvc/overview/older-versions-1/overview/asp-net-mvc-overview>. [Accessed 16 April 2019].
- [39] SoapUI Pro, "REST 101 : The Beginner's Guide to Using and Testing RESTful APIs," SMARTBEAR.
- [40] N. M. Troyano, "The Design of Restful Web-Service," Kungliga Tekniska Hogskolan, Stockholm, 2010.



- [41] P. Y. W. H. Teng Lv, "Survey on JSON Data Modelling," *Journal on Physics*, pp. 1-5, 2018.
- [42] S. Shin, "Introduction to JSON (Javascript Object Notation)," p. 29.
- [43] Spring Team, "Understanding JSON," Spring, [Online]. Available: <https://spring.io/understanding/JSON>. [Accessed 17 April 2019].
- [44] CloudConvert, "Supported Formats," CloudConvert, [Online]. Available: <https://cloudconvert.com/formats>. [Accessed 25 Mei 2019].
- [45] CloudConvert, "CloudConvert API," CloudConvert, [Online]. Available: <https://cloudconvert.com/api/v1>. [Accessed 25 Mei 2019].
- [46] S. O'Neill, "What is Youtube?," [Online]. Available: <https://www.digitalunite.com/technology-guides/tv-video/youtube/what-youtube>. [Accessed 30 April 2019].
- [47] M. D. G. Janarthanan Balakrishnan, "Social Media Addiction: What is the Role of Content in Youtube?," *Journal of Behavioral Addictions*, pp. 364-377, 2017.
- [48] Software Testing Fundamentals, "Black Box Testing," Software Testing Fundamentals, [Online]. Available: <http://softwaretestingfundamentals.com/black-box-testing/>. [Accessed 25 Mei 2019].
- [49] Pressman, *Software Engineering A Practitioner's Approach Seventh Edition*, MC Graw Hill, 2010.
- [50] "How to Generate API Documentation," Tools QA, [Online]. Available: <https://www.toolsqa.com/postman/api-documentation-in-postman>. [Accessed 26 Mei 2019].
- [51] "How Long Subtitle May Take," PROZ, 21 Juni 2012. [Online]. Available: https://www.proz.com/forum/subtitling/227494-how_long_subtitling_may_take.html. [Accessed 21 April 2019].
- [52] F. Tala, "A Study of Stemming Effects on Informational Retrieval in Bahasa Indonesia," University of Amsterdam, Amsterdam, 2003.
- [53] Franky, "Indonesian Speech Recognition," 20 Desember 2012. [Online]. Available: <https://github.com/frankydotid/Indonesian-Speech-Recognition>. [Accessed 2 Juni 2019].
- [54] kirralabs, "Indonesian NLP Resources," 28 Agustus 2018. [Online]. Available: <https://github.com/kirralabs/indonesian-NLP-resources>. [Accessed 5 Juni 2019].
- [55] E. Adam and A. Rollings, *Fundamentals of Game Design*, California: Prentice Hall, 2006, p. 67.
- [56] S. Tang and M. Hanneghan, "Game Content Model: An Ontology for Documenting Serious," Liverpool John Moores University, Liverpool, 2011.

- [57] R. Wahyudi, "Manisnya Bisnis Game Digital di Indonesia," 2 Oktober 2012. [Online]. Available: <http://tekno.kompas.com/read/2012/10/02/16084725/Manisnya.Bisnis.Game.Digital.di.Indonesia>.
- [58] Z. Zhou and L. Wu, "The Study Of Principles Of Puzzle Game Design," *International Symposium On Information Technology In Medicine And Education*, p. 1, 2012.
- [59] MoD, "Wikimedia," 2013. [Online]. Available: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Computer_Keyboard_MOD_45155531.jpg. [Accessed 19 April 2016].
- [60] Y. Z. Liu, *Audio Feature Extraction and Analysis for Scene Segmentation and Classification*, New York: New York State Center for Advanced Technology in Telecommunications at Polytechnic University, 2014.
- [61] T. K. Y. A. Maryam Sadat Mirzaei, "Partial and Synchronized Caption *Generation* to Develop Second Language Listening Skill," in *Proceeding of the 22nd International Conference on Computers in Education*, Japan, 2014.
- [62] Sukarso, Abdusy Syarif, "Aplikasi Pengenalan Suara Menggunakan Microsoft SAPI sebagai Pengendali Peralatan Elektronik," in *Seminar Nasional Aplikasi Teknologi Informasi*, Yogyakarta, 2007.
- [63] "Azure Blob Storage," Azure Databricks, [Online]. Available: <https://docs.azuredatabricks.net/spark/latest/data-sources/azure/azure-storage.html>. [Accessed 04 Juni 2019].
- [64] "Azure Functions Documentation," Microsoft Azure, [Online]. Available: <https://docs.microsoft.com/en-us/azure/azure-functions/>. [Accessed 6 April 2019].
- [65] M. Soucoup, "An Introduction to Azure Functions," Telerik, 3 Juli 2018. [Online]. Available: <https://www.telerik.com/blogs/an-introduction-to-azure-functions>. [Accessed 7 April 2019].
- [66] Microsoft Corporation, "What are Azure Queues?," Microsoft Azure, 6 Februari 2019. [Online]. Available: https://docs.microsoft.com/en-us/azure/storage/queues/storage-queues-introduction?WT.mc_id=telerikfunctionspt2-telerikarticle-masoucou. [Accessed 7 April 2019].
- [67] "FFMPEG Documentation," FFMPEG, [Online]. Available: <https://www.ffmpeg.org/ffmpeg.html>. [Accessed 9 April 2019].
- [68] Google Corporation, "Cloud Speech-to-Text API *Language* Support," Google, [Online]. Available: <https://cloud.google.com/speech-to-text/docs/languages>. [Accessed 4 April 2019].
- [69] FFMPEG Developers, "FFMPEG Documentation," FFMPEG, [Online]. Available: <http://www.ffmpeg.org/ffmpeg.html>. [Accessed 26 Februari 2019].



- [70] FFmpeg Developers, "About FFmpeg," FFmpeg, [Online]. Available: <https://www.ffmpeg.org/about.html>. [Accessed 9 April 2019].
- [71] Microsoft Corporation, "Computer Vision," Microsoft, [Online]. Available: <https://azure.microsoft.com/en-us/services/cognitive-services/computer-vision/#analyze>. [Accessed 22 April 2019].
- [72] X. Huang, "Custom Speech: Code-free automated machine learning for speech recognition," Microsoft, 8 Februari 2018. [Online]. Available: <https://azure.microsoft.com/fr-fr/blog/custom-speech-code-free-automated-machine-learning-for-speech-recognition/>. [Accessed 9 Juli 2019].